

# Miu tat, in um : in pugn regurdientschas

Autor(en): **Cadruvi, Donat**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **27 (1953)**

PDF erstellt am: **20.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-881397>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Miu tat, in um.

In pugn regurdientschas da Donat Cadruvi

Cura ch'ei schabegia caussas ch'il carstgaun cumin astga buca prender per normalas e pulitas, manegia ina part della famiglia ch'jeu hagi las medemas «clancas» sco miu tat permiert. Ed ins festgina lu beindabot de salvar l'autoridad de tat cun ina resalva ch'engreviescha mei per veta duronta: Jeu maungli aunc la mudestadad de quel ch'ei propi staus miu exempel en biars graus. (En quei cass viel era jeu bugen conceder ch'in ideal seigi la realitad purificada!) E perquei ch'jeu sundel, tenor il giudicar definitiv de mes pli cars concarstgauns, buca mo snueivel curios ed agens, mobein era sfarfatgs, scrivel jeu quellas pagin as ded aur en honor de quel che ha mussau a mi tut — deno quei ch'jeu vess astgau es ser senza ch'ins muossi. Jeu sperel secapescha ch'il lectur encorschi las verdurs semper primav aunas de quei cor e de quei um (miu tat fuva in um, buc in signur!), cul qual ins compareglia magari il pli malvengonz de ses biadis.

## Tgei ch' ils auters résdan

Mia descripziun fagess in grond e grev puccau cun trala schar ina menziun che vegn a far capir bia dil sequent: Miu tat ei staus scolast e biars onns scolast. Pia ha el stuii entscheiver sia veta sco affon empau maltratg. Quei ei gie l'emprema recumandaziun dil bien magister, ch'el hagi zacu en sia veta fatg pulitas furbarias, secundo ch'el hagi ina patenta (buca quella dellas furbarias). (Buccas bletschas dian insumma ch' ils affons de scolasts e de polizists vesien meglier ch' ils auters las finiastras dils vischins, las scadiolas sin las pétgas de telefon ed ils cots giuvens dil Sur caplon.)

Da lezzas uras mavan ils affons entuorn cun rassa entochen ch'els vevan quater onns. La raschun era fetg plausibla e confirmescha meglier ch'ina entira tradiziun il senn practic de nos vegls: Entochen ch'ins fa bletsch ellas caultschas ston ins trer en rassa. Aschia fan ins buca bletsch las caultschas! Encunter quella logica dils tapuns queschan ils canuns della sabientscha humana. — Miu tat risdava perfin de quei detagl impurtont della «folclora famigliara» de sia emprema giuventetgna, demai ch'el seregardava fetg e bein de sia atgna rassa.

Buca mo quei: Da gliez temps empredevan ils affons de levar bien e baul, perquei ch'ei era in pugn d'honor d'astgar far ils ministrants. (Oz emprendan ils affons pér da recrut de levar ad uras.) Miu basat predevi mintga damaun siu Gion per in bratsch e runavi el oda létg e sillas aissas diras per ch'il gnauli sedurmenti buca puspei. Quella metoda de gagliner ha falliu gnanc ina damaun.

In auter exempel dell' educaziun drastica de nos basats: Miu tat han ins fatg ir a scola cun sis onns, buca per ch'el emprendi enzatgei, mobein per ch'el s'endisi de star eri. Suenter in onn scola haveva el gnanc idea de leger, nundir de star eri. S'encurschius de quella stoda munconza ei buc il scolast, mobein in frar de miu tat. E perquei che miu tat haveva gia da pign ina testuna grossa, tut che sesmarvegliava en famiglia de quei schani ch'el sappi buca leger bustabs suenter stentas de sis meins. — Miu tat ei matei seconsolaus sco pli tard savens cun lezs plaidis sabis che nus anflein attestai tschien-dublamein ellas biografias de politichers: «In detg um sto era haver in brav tgau!»

Appreziond grondamein la scola benedictina, han ins spedi miu tat in bi di si Mustér en Claustra, suenter ch'el haveva giu empiriu a casa de star eri. Tgi sa daco che ses geniturs vevan schau el egl externat? (Cheu anfel jeu puspei ina semeglia denter nus dus: Era de mei ha ina signura manegiau inaga ch'jeu fussi buc adattaus per in internat.) Scadin cass ha miu tat cumpatg engulau da clar e da stgir tschareschas d'in pur

de Mustér. El e ses cumpogns de rapina ein vegni tgisai ed han stuiu pagar mintgin tschunconta raps. Il pur haveva purtau agl Avat lur capetschas ch'els vevan giu schau sut il tscherscher.

Miu tat semegliava cumpatg in siu aug ch'era vegnius deportaus dals Austriacs, suenter ch'el haveva giu complimentau ils Franzos atras siu vitg. «Sche Ti vegnas in di in um sco Tiu aug, lu engrazia a Diu!» schevan ils vegls a miu tat per far il meglier laud pusseivel. Tgei biala caussa, l'engrazieivladad per in sacrifezi nunemblidau. (Oz san ins buca sefar meriteivels per la patria cun vegnir runaus egl exil. Egl exil eis ei pli biars che a casa.)

La damaun, cura che miu tat mava a scola a Glion, stueva el mintgamai prender il cavagl e menar enzacontas brentas latg ch'els vendevan el marcau. In liter salvava el per sesez; quei deva, ensemen cun in pèr buccadas paun, la marena. — Cun caschun d'in de quels viadis cun carr e cavagl ha el festginau ina damaun de trer in crap ellas vitrinas d'ina stizun. Il patrun ha tgisau treis d'els, e la Sora superiura, magistra seriosa della scola digl Institut, ha catschau naven ils treis culponts. La buna muniessa haveva denton fatg il quen senza scolast Martin Camenisch de Ladir. Lez ha dau suandontas lètgas alla superiura: U che quels treis, mes megliers scolars, tuornan ni ch'jeu mon! Secapescha ch'els ein puspei turnai. (Ils buns scolars ein il plumatsch dils magisters per veta duronta, cunzun cura ch'igl inspectur vegn da scola neuaden.) Quei scolast ha miu tat adina venerau. Aunc biars onns suenter fageva el visetas a scolast Camenisch.

Cun quei ei denton la carriera de miu tat sco sdreinacrappa aunc ditg buca stada alla fin. Las dumengias mavan ils buobs de Schluein giu Rein e fagevan fiastas de tir cun quels de Castrisch. Entochen che miu tat, in specialist de quei art patriotic (ch'ei semantenus oreifer en famiglia, meglier ch'il patriotissem!), ha gartegiau in crap rondund, gliemaus e malaus dall' aua, ella biala totona d'in adversari. Probabel eis ei stau mo ina mesa sturnida, schiglioc less jeu buca leger la cronica de famiglia!

Sia buna nota enten fierer crappa ei daventada bunamein proverbiala en vischnaunca, forse perquei ch'el era zanistrer (ni perquei ch'el ha giu in biadi che ha stuiu pagar dus francs per in caduscal, tarmess ella perpetnadad cun in pér bletsch ellas costas...). Sch'el vesevi mo in finistrel zanua, el pudevi nungrazia resister alla tentaziun de far ina ruosna lien.

Sias empremas lutgas cun bratscha ferma ha miu tat empruau si Runcal sur Schluein cun quels de Sagogn (danunder ch'el ha pli tard lu priu sia consorta). Leu ha el, sco ei vegn attestau aunc oz, giu burschanau in terment plèderatsch ella geneivra, malgrad ch'el sez era aunc ils onns della scola cantonala in ragner cuort. Pli tard eis el sedistinguius repetidamein sco lutgader, ensemen cun siu amitg Gion Antoni Derungs, il professor de pli tard. Empau forza era ierta de famiglia. Miu basat litinent era staus in um cun possa tut extraordinaria. Giu Cuera en cuort-caserna haveva el giu alzau bials e persuls in canun, ina opra che valeva enzatgei per in litinent de lezzas uras. Pli navon saveva el «ruchegiar meisas» alla maniera dils spiritists. Miu tat steva pli tard mal avunda ch'el haveva buca giu caschun d'emprender da siu bab quei miez striegn.

Miu basat era migiur dil Barun. Il Gion pign stueva purtar brentunas latg giu da Vintgins, e bargiu hagi el pli ch'inaga, purtond quels buordis giu el vitg. — Dil Barun risdava miu tat meinsvart historias legras ed autras, magari de quellas ch'ein nuota destinadas per il pupi public. Mo ch'il Barun savevi buca propi bein romontsch, gliez semuossa enten la suandonta versiun ch'el duvrava per dir ch'ina sora de miu tat rischlavi mo miez e che siu frar Gieri segavi da tartogn: «Gieri segau e Mengia rischlau — engrascha Prada!»

Dil temps che miu tat frequentava il seminari de scolasts a Cuera dess ei in triep reminiscenzas ch'ein vanzadas frestgas e bunas en famiglia. — Inaga levan ils superiors, serius detg avunda, catschar naven el, perquei ch'el veva giu saltau. Spindrau el han mo ses attestats. (Co fuss ei oz, sch'ins catschass ils saltunzs e teness tschels?) — A casa metteva la mumma adina da Nadal ina fadetgna tscherscher ell' aua. Lu flu-

reschi ella entochen Nossadunna de Candeilas, scheva mia basatta. Miu tat ha mane-  
giu in di senza bia malart che la fadetgna verdegi bein era entochen Nossadunna  
sch'ins metti ella pér dus dis suenter Nadal ell' aua. El ha lu era fatg quei, e finfatg:  
la fadetgna flureva aunc ils dus de fevver. Mo mia basatta ha udiu e vesiu tut quei mo  
cun encarschadetgna, sminond che miu tat seigi daventaus malcartents giu Cuera el  
seminari. — Miu tat, sia veta in grond amitg dellas fluras, haveva gia sco seminarist in  
dils pli stupents herbaris, ina rinnada ch'el fageva cunzun per nossas alps entuorn. —  
De ses amitgs e conscolars raquintava el savens. El era staus en classa cun ils profes-  
sers Cathomen e Christoffel de pli tard, cun Felix Calonder, scolast Depuoz de Castrisch  
ed auters.

## Il patriot

Las seras d'unviern, liungas e ruasseivlas, cura ch'ins saveva ver endamen quei  
e tschei en stiva caulda, haiel jeu era empriu d'appreziar enten miu tat in bien patriot,  
in Grischun agradi. Exact perquei ch'el raquintava mai cun canera de babuns e spa-  
duns. Quella uniu culs vegls, della quala ins tschontscha mai deno igl emprem d'uost  
(e lu senza resun dil cor), era perseveronta e naturala. El fageva era buca las beffas e  
leffas culs fatgs della naziun, sco quei che nus sedivertin oz mintgaton cun buna raschun,  
mintgaton era per plascher a sesez. Per el fuva tut quei ch'ins patratga e senta, cura  
ch'ins s'empatscha della patria, patratgs e sentiments de vaglia. — Ina caussa ha el mai  
embridau: Ch'el era buca daventaus bandierel dil battagliaun suenter ch'ins veva giu  
empermess quella honor al grond e bi sergent de Schluein. Il cumandant haveva giu  
preferiu in agen nevs, continuond aschia en honor la tradiziun dil nepotissem historic.

Miu tat ha era mai perdunau, co ins ha disfatg e schau disfar las ruinas dil vegl  
casti Löwenberg sur Schluein. La dumengia de Palmas de gliez onn 1890 era el sin via  
per serender a Glion per in exercezi della Ligia Grischa. Vesend el las empremas bar-  
schadas e flommas che litgavan la miraglia dil casti, eis el turnaus ed ha clamau ord  
baselgia il pievel che cantava viaspras.

## Il cantadur

Sco che nus udin il num della Ligia Grischa vegn era la fideivladad bunamein de-  
monstrativa de miu tat a quella uniu pioniera de cantadurs sursilvans endamen, e cun  
ella sia carezia ardenta per il cant insumma. Onns e decennis ei miu tat vegnius si da  
Sogn Gagl, nua ch'el deva scola, als exercezis a Glion ed a Cuera. El appreziaua canta-  
durs tondanavon che mia tatta scheva magari, dend tgunschamein la torta sco mo las  
femnas san dar da bien cor: «Sch'in sa cantar, lu eis el in brav um!»

A ca-sia havevan ils fargliuns, ch'eran plirs cantadurs ed orgalists de vaglia, la  
disa de cantar e d'emprender de cantar. E secapescha ch'il scolast veva de mussar.  
L'onda Mengia, ina sia sora, seschava curreger mo vess. Inaga hagi ella rispundiu cun  
calira: «Ti sas cumandar tgei che Ti vul, mo buca cura ch'jeu hai de trer flad!» Per-  
suenter cantava ella magari ina canzun patriotica tudestga (della quala ella capeva  
matei gnanc plaid buc) aschia: «Lugnetzens taffre Männerschar / Zum Kampfe ausge-  
sogen war...».

## Il scolast — propi magister

Jeu haiel gia deplorau che miu tat hagi buca schau artar mei sia humilitonza e sia  
pazienzia. Per attest de quellas sias grondas qualitads (era jeu haiel la maniera d'ad-  
mirar quei che maunca a mi!) fetschel jeu menziun dils plaids d'in inspectur de scola  
sognagliès che considerava quei Grischun per in de ses megliers metodichers, mo che

retargevi meinsvart annunzias per meglieras plazzas perquei ch'el veva entelgiu ch'in «pauper giavel» hagi las medemas aspiraziuns. Per capir quellas decisiuns cristianeivlas ston ins saver ch'el deva scola sur onn per melli e duatschien francs!

Co el capeva sia clamada — esser scolast duess buc esser in mistregn sfurzau ni schizun quei monstrum d'ina «professiun» luschara! — de magister ed educatur demuossan tuts ils attestats de sia attaschonza particulara als scolars meins talentai, a quels che ston senza atgna cuolpa far la cua de quels che rispundan bein e tgunsch, de quels che cavalcan ordavon cun l'energia ed il quet de buns cavaliers. Cun la medema premurusa pazienza sededicavi el era a ses pensums sco expert per ils examens de recruts. Davos quella capientscha els detagls penibels della veta encurschin nus senza stentas la stupenta pusseivladad digl um ferm de dumignar era las «opras» senza parada e gesticulaziun veseivla.

L'instrucziun de quei um educatur ha per mei la valor d'in muossavia — ch'ins less aschi bugen suandar! — cunzun perquei ch'el ei adina sespruaus de plantar enten mei il schierm d'ina schubra liberalitad enviers carstgauns d'auter patratg politic e d'otra cardientscha. Cheu entscheiva il capetel ch'jeu numnel

## Ses confrars

Schegie ch'el era um de confidanza d'ina partida politica, mai ch'el vess vertiu a sesez ni consentiu ad in auter plaid e fatgs malvugli enviers confrars buca catolics. Quei sto el haver empriu en casa paterna, quella casa-lenn, quella stiva bassa che fuva enconuschenta sco albiert era per pelegrins de negin, per urers, artists ed auters pievels della gassa.

Avon ch'el mondi vi e dalla tiara giuadora leva la vischnaunca de X. salvar el per la scola protestanta. El liug de sia emprema piazza della Bassa ha el giu onns ora rizraz cul sur caplon, perquei ch'el votava senza seschar influenzer. Il stumi dil bien caplon era bein vegnius lavagaus cheutras, che miu tat fuva staus elegius dals «liberals».

Inaga haiel jeu — ragner nausch ch'jeu fuvel — giu la disgraziusa idea de du-mandar miu tat senza malart, sche quei signur Y., in canun della politica ch'era ual gronds e bials ella gassetta, seigi catolics ni buc. Miu tat ha lu procurau ch'jeu repeti buca quella damonda senza meglieras raschuns che las marveglias ed il gust affonil de far differenzas artificialas!

Malgrad ni forsa ual muort quella liberalitad enviers ils concarstgauns benigns ha el adina ademplier ses duers enviers la Baselia cun in quita bunamein pedantic. El ei vivius e morts sco in um de profunda religiusadad. Ed era sia perschasiun politica, patertgada cun agens sforzs e duvrada mintgadi cun atgnas rescas, fuva adina franca e mai venala per schampers profits.

El enconuscheva buca compromiss della consciencia. A politichers, dils quals el saveva per franc ch'els practicavan il cuntrari de lur empermischuns publicas, ha el mai dau la vusch, anzi sia protesta de greva indignaziun. Ils detagls, ch'jeu vess bugen enderschiu per spir marveglias (e forsa per miu grond gud ogn de pli tard...), ha el priu en fossa.

## Siu lungatg dil cor

Jeu less buca duvrar la fideivladad de miu tat ed il fatg, ch'el ha tratg si amiez in territori spir tudestg ina famiglia romontscha senza concessiuns alla cumadeivladad dil mument, sco argument de sia carezia per la patria ed il lungatg de ses vegls. Gia sia attaschonza per la Ligia Grischa fuva in bionton amur per la viarva latina. Suenter haver remess siu uffeci de scolast, eis el turnaus a casa per viver cheu igl atun de sia veta. El plidava savens de siu magister Giachen Hasper Muoth e passentava biaras

uras cun la lectura de Gian Fontana, schegie ch'el fageva vess de capir l'umbriva d'in lev pessimissem che surtrai tscheu e leu l'ovra dil poet de Fidaz.

Cun bunamein otgont' onns ha el entschiet a scriver en tginas paginas che han allegrau biars lecturs dil «Glogn», della «Casa Paterna» e. a. v. El ha buca scret sias «memorias» (tgi che scriva «memorias» serevoltescha encunter la mort ed entscheiva a svidar tenta en ses fastitgs gia cun 50 onns e buca pér denter 70 ed 80!) ed ha era buca giu il basegns de numnar sesez in poet ni in scribent per haver scret in pugn plein pupils. Persuenter fuva mintgina de sias construcziuns ina ovretta bufatga, mintga patratg il resultat d'in quitau madirau e mintga plaid enzugliaus cun carezia e libers de tutta tschatschra.

L'jamna ora, denter far monas e dar «Pazienzia», nudava el expressiuns atgnas e raras dil liug ni della famiglia (mintgaton cun influenzas franzosas, rabitschadas en casa da perdavons) sin secrets per confidar quellas collecziuns als filologs romontschs. Quels vegls havevan il lungatg el cor — e nus ord ils cudischs, perderts che nus essan!

## Sport

In remarcabel capetel. Igl entusiassem de miu tat per differentas emanaziuns dil sport modern, aschia per la balla, per hockey sin glatsch, per cuorsas de velos e. a. v., fageva resolutamein concorrenza al nies. Seras d'unviern scumandava el a nus de tedlar ils rapports de sport. «Vus meis a létg ni che vus veis d'emprender!» Nus obedevan a tat, perquei che nus udevan l'auter di ses pareris pli che detagliai. «Bibi Torriani ha dau pulit, Pic Cattini ha fatg dus goals, Beat Rüedi ei vegnius taxaus per in defensur excellent!» Aschia risdava quei vegliuord cugl anim d'in giuvenot. Mava ei inaga ni l'otra per la «honur della naziun» e vevan ils Svizzers la disgrazia de dar en venter, lu fuva quei raschun avunda ded esser pensivs per enzaconts dis. El, il scolast, ha censurau inaga buc aschi strusch la direcziun de nossa scola cantonale, nun astgond in giugadur de hockey, da lezzas uras a unc scolar a Cuera (Beat Rüedi), buca far part dil campiunadi mundial a Prag. Munconza de capientscha! fuva sia opiniun...

Mavan nus biadis las dumengias enzanua cun in curom rodund per batter grevas battaglias encunter ils vischins digl Institut ni d'auters vitgs e turnavan nus culla schampra conscienza d'ina sperdita, lu steva tat pli mal che nus. Tondanavon prendeva el part de nossas bravuras.

Jeu seregordel ch'ils concurrents dil Tour de Suisse ein vegni inaga sur Flem (1936). Ual avon nossa casa ha in Svizzer cul num Luigi Luisoni furau ina roda. Igl εμπrem ch'ei staus gideivels de pinar sper fontauna era miu tat. Ei quei stau in astgar!

\*

Ei fuva ina dumengia suentermiezdi. Nus eran sin via denter Schluein e Sagogn, leu nua ch'igl uaul sespruna per in tschancun giu la spunda. Leu ha miu tat schau valer ch'el hagi mess quella robusta crusch-fier, l'enzenna de siu Credo, el crap sur via. Quella enzenna, della quala sia entira veta dat entelgeivla perdetga.